DCU

TECH BARCELONA BRAND

Earbuds

# CityEcho

User manual

34152090 | 34152091 | 34152092

**LOOK IT HERE!**
**¡MÍRALO AQUÍ!**


| | | |
|---|---|---|
| **ES** \| | Manual de usuario | 3 |
| **EN** \| | User manual | 10 |
| **CA** \| | Manual d'usuari | 16 |
| **FR** \| | Mode d'emploi | 23 |
| **PT** \| | Manual de usuário | 30 |

**Advertencia:**

Lea atentamente las siguientes advertencias. Guarde este manual con el embalaje del producto.

Para reducir el riesgo de lesiones:
· Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
· No caliente, abra ni arroje la batería al fuego.
· No permita que objetos metálicos toquen la batería del dispositivo.
· No exponga la batería a calor excesivo.
· No utilice un cargador de alta potencia o dañará las baterías.
· Cargador de potencia máxima permitida 10W (5V 2 A)

**Especificaciones del producto:**

- Modelo del producto: CityEcho
- Chipset Bluetooth: JL7006
- Versión de Bluetooth: V6.0
- Decodificación Bluetooth: SBC, AAC
- Frecuencia de funcionamiento del Bluetooth: 2402 GHz-2480 GHz
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz
- Tamaño del altavoz: 10 mm
- Impedancia del altavoz (unidad de altavoz): 32 Ω ± 15 % a 1 mW / 1000 Hz
- Distancia efectiva: 10 m (en un entorno ideal sin obstáculos grandes)
- Capacidad de la batería de los auriculares: 40 mAh
- Capacidad de la batería del estuche de carga: 400 mAh
- Tiempo de reproducción: Aproximadamente 5,5 horas por carga (La música de alta calidad y el volumen alto pueden acelerar el consumo de batería), aproximadamente 20 horas en total
- Tiempo de conversación: 4 Horas
- Tiempo de carga de los auriculares: aproximadamente 2 horas

**Emparejamiento:**

1: Emparejamiento automático: Al sacar los auriculares del estuche de carga, se encenderán, se sincronizarán entre ellos y entrarán en modo de emparejamiento automáticamente.
2: Sincronización de los auriculares: Si los auriculares no se sincronizan entre ellos, vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga, ábralo de nuevo, saque los auriculares y espere de 5 a 8 segundos para buscar el emparejamiento TWS.
3: Abra la configuración Bluetooth en su dispositivo inteligente y busque **CityEcho**.

**Funcionamiento**:

**1: Encendido/apagado**
1.- Retire los auriculares del estuche de carga; se encenderán automáticamente.
2.- Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga; se apagarán automáticamente.
3.- Mantenga pulsado 3 segundos para encender.
4.- Mantenga pulsado 5 segundos para apagar.

**2: Reproducir/Pausar música**
Al escuchar música.
Toque el auricular izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música.

**3: Modo ANC**
Al sacar los auriculares del estuche de carga, se activa el modo Bluetooth normal.
Mantenga presionado el auricular derecho durante 2 segundos para acceder al modo Transparente.
Vuelva a presionar el auricular derecho durante 2 segundos para acceder al modo de Reducción de ruido.
Vuelva a presionar el auricular derecho durante 2 segundos para acceder al modo Bluetooth normal.

**4: Volumen -/+**
Al escuchar música:
Toque dos veces rápidamente el auricular izquierdo para bajar el volumen.
Toque dos veces rápidamente el auricular derecho para subir el volumen.

**5: Canción anterior/siguiente**
Al escuchar música:
Toque rápidamente el auricular izquierdo 3 veces para ir a la canción anterior.
Toque rápidamente el auricular derecho 3 veces para ir a la siguiente canción.

**6: Contestar/Colgar**
Al recibir una llamada:
Toque el auricular izquierdo o derecho una vez para contestar la llamada. Vuelve a tocar el auricular izquierdo o derecho para finalizar la llamada.

**7: Rechazar**
Cuando haya una llamada entrante:
Mantén pulsado el auricular izquierdo o derecho durante 2 segundos para rechazar la llamada.

**8: Asistente de voz**
Mantén pulsado el auricular izquierdo durante 2 segundos para activar el asistente de voz

**Servicio y garantía:**

1. La garantía cubre problemas de calidad causados por la fabricación, los materiales o el diseño durante los primeros 3 años desde la compra, y problemas de fábrica con la batería y el cargador durante los primeros 6 meses.

2. La garantía no cubre daños causados por un mal uso del producto ni por los siguientes casos:
   1) Desmontar o volver a montar el producto.
   2) Daños causados por caídas.
   3) Cualquier daño causado por el hombre o mal uso (como: entrada de agua, rotura por fuerza externa, arañazos en los componentes periféricos, uso de cargadores no autorizados, etc.).
   4) Los daños causados por el agua quedan fuera del alcance de la garantía.

3. Al solicitar la garantía, debe presentar el recibo de compra con el lugar y la fecha de compra.

4. Si tiene algún problema al usar el producto, no dude en contactar con nuestro servicio de atención al cliente:

**Servicio de atención al cliente de DCU Tecnologic:**
www.dcutec.com
Correo electrónico: info@dcutec.com
Teléfono: +34 972 244 105

**Warning:**

Please read the warnings below carefully. Store this manual with product packaging.

To reduce the risk of injury:
- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, or dispose of battery pack in fire.
- Do not allow metal objects to touch the battery on the device.
- Do not expose battery pack to excessive heat.
- Do not use a high current charger, or the charging line will burn out. (Maximum charger 10W (5V 2A)

**Product Specification:**

- Product model: CityEcho
- Bluetooth solutions: JL7006
- Bluetooth version: V6.0
- Bluetooth decoding: SBC, AAC
- Bluetooth working frequency:2.402GHz-2.480GHz
- Frequency response:20Hz-20KHz
- Speaker size: 10mm
- Speaker impedance (speaker unit): 32Ω±15% at 1mW / 1000Hz
- Effective distance: 10m (in an ideal environment without any large obstacles)
- Earphones battery capacity: 40mAh,
- Charging case battery capacity:400mAh,
- Playing time: About 5.5 hours per charge (High quality music and volume may accelerate battery consumption), total about 20 hours
- Talk time: 4 hours
- Earphone charging time: about 2 hours

**Pairing:**

1: Auto Pairing: Taking the earphones out of the charging case, and then the earphones will automatically turn on, sync together and enter pairing mode.
2: Syncing your earphones: When earphones do not sync together.
1) In the absence of any connection.
2) Put both headphones back in the charging case, then open the charging case again, take out the headphones, and wait 5-8 seconds to search for TWS pairing
3: Open up Bluetooth setting on your smart device and scan for **CityEcho**.

**Operation**:

**1: Power on/off**
1.- Take the earphones out of the charging case, automatically turn on.
2.-Put the earphones back to the charging case, automatically turn off.
3.- Long press 3 seconds to turn on.
4.- Long press 5 seconds to turn off.

**2: Play/Pause music.**
When listening to music.
Tap left/right earphones once to play or pause the music.

**3: ANC Mode**
When taking the earphones out of the charging case, it is regular Bluetooth mode.
Long press right earphones for 2 seconds to enter Transparent mode.
Long press right earphones for 2 seconds again to enter Noise reduction mode.
Long press right earphones for 2 seconds again to enter regular Bluetooth mode.

**4: Volume -/+**
When listening to music.
Quick double tap left earphones to decrease the volume.
Quick double tap right earphones to increase the volume.

**5: Previous /Next Song**
When listening to music.
Quickly tap left earphone 3 times to go to the previous song.
Quickly tap right earphone 3 times to go to the next song.

**6: Answer/Hang up**
When there is an incoming call.
Tap left or right earphones once to answer the call.
Tap left or right earphones again to end the call.

**7: Reject**
When there is an incoming call.
Long press left or right earphones for 2 seconds to reject the call.

**8: Voice assistant**
Long press left earphones for 2 seconds to activate voice assistant.

**Service and warranty:**

1. The warranty covers quality problems caused by manufacturing, materials or design within the first 3 years of purchase and battery and charger problems within the first 6 months.

2. The guarantee does not cover damage caused by misuse of the product or by the following cases:
   1). Disassemble or reassemble the product.

2). Damage caused by falls
3). Any man-made damage or misuse (such as: getting water into it, external force causing it to break, scratch damage to peripheral components, etc.)
4) Damages caused by water are outside the scope of the guarantee.

3. When requesting the warranty, you must provide the purchase receipt with the place and date of purchase.

4. If you have problems using the product, please don’t hesitate to contact our customer service:

**DCU Tecnologic customer service:**
www.dcutec.com
Email: info@dcutec.com
Telephone: +34 972 244 105

**Advertència:**

Llegiu atentament els advertiments següents. Guardeu aquest manual amb l'embalatge del producte.

Per reduir el risc de lesions:
- Mantingueu les bateries fora de l'abast dels nens.
- No escalfeu, obriu ni llenceu la bateria al foc.
- No permeteu que objectes metàl·lics toquin la bateria del dispositiu.
- No exposeu la bateria a temperatures excessives.
- No utilitzeu un carregador d'alta potència o farà malbé les bateries.
- Carregador de potència màxima permesa 10W (5V 2 A)

**Especificacions del producte:**

- Model del producte: CityEcho
- Bluetooth: JL7006
- Versió de Bluetooth: V6.0
- Decodificació Bluetooth: SBC, AAC
- Freqüència de funcionament del Bluetooth: 2402 GHz-2480 GHz
- Resposta de freqüència: 20Hz-20KHz
- Grandària de l'altaveu: 10mm
- Impedància de l'altaveu (unitat d'altaveu): 32Ω ± 15% a 1 mW / 1000 Hz
- Distància efectiva: 10 m (en un entorn ideal sense obstacles)
- Capacitat de la bateria dels auriculars: 40mAh
- Capacitat de la bateria de l'estoig de càrrega: 400mAh
- Temps de reproducció: Aproximadament 5,5 hores per càrrega (La música d'alta qualitat i el volum alt poden accelerar el consum de bateria), aproximadament 20 hores en total
- Temps de conversa: 4 hores
- Temps de càrrega dels auriculars: aproximadament 2 hores

**Aparellament:**

1: Aparellament automàtic: En treure els auriculars de l'estoig de càrrega, s'encendran, es sincronitzaran entre ells i entraran en mode d’aparellament automàtic.
2: Sincronització dels auriculars: Si els auriculars no se sincronitzen entre ells, torneu a col·locar els dos auriculars a l'estoig de càrrega, obriu-lo de nou, treieu els auriculars i espereu de 5 a 8 segons per començar l'aparellament TWS.
3: Obriu la configuració Bluetooth al dispositiu mòbil i cerqueu **CityEcho**.

**Funcionamiento**:

**1: Encès/pagat**
1.- Treieu els auriculars de l'estoig de càrrega; s'encendran automàticament.
2.- Torneu a col·locar els auriculars a l'estoig de càrrega; s'apagaran automàticament.
3.- Mantingueu premut 3 segons per encendre.
4.- Mantingueu premut 5 segons per apagar.

**2: Reproduir/Pausar música**
En escoltar música.
Toqueu l'auricular esquerre/dret una vegada per reproduir o pausar la música.

**3: Mode ANC**
Quan traieu els auriculars de l'estoig de càrrega, s'activa el mode Bluetooth normal.
Mantingueu premut l'auricular dret durant 2 segons per accedir al mode Transparent.
Torneu a prémer l'auricular dret durant 2 segons per accedir al mode de Reducció de soroll.
Torneu a prémer l'auricular dret durant 2 segons per accedir al mode Bluetooth normal.

**4: Volum -/+**
En escoltar música:
Toqueu dues vegades ràpidament l'auricular esquerre per baixar el volum.
Toqueu dues vegades ràpidament l'auricular dret per pujar el volum.

**5: Cançó anterior/següent**
En escoltar música:
Toqueu ràpidament l'auricular esquerre 3 vegades per anar a la cançó anterior.
Toqueu ràpidament l'auricular dret 3 vegades per anar a la següent cançó.

**6: Contestar/Penjar**
En rebre una trucada:
Toqueu l'auricular esquerre o dret una vegada per contestar la trucada. Torneu a tocar l'auricular esquerre o dret per finalitzar la trucada.

**7: Rebutjar**
Quan hi hagi una trucada entrant:
Mantingueu premut l'auricular esquerre o dret durant 2 segons per rebutjar la trucada.

**8: Assistent de veu**
Mantingueu premut l'auricular esquerre durant 2 segons per activar l'assistent de veu.

**Servei i garantia:**

1. La garantia cobreix problemes de qualitat causats per la fabricació, els materials o el disseny durant els primers 3 anys des de la compra, i problemes de fàbrica amb la bateria i el carregador durant els primers 6 mesos.

2. La garantia no cobreix danys causats per un mal ús del producte ni pels casos següents:
   1) Desmuntar o tornar a muntar el producte.
   2) Danys causats per caigudes.
   3) Qualsevol dany causat per l'home o mal ús (com: entrada d'aigua, trencament per força externa, danys als components perifèrics, ús de carregadors no autoritzats, etc.).
   4) Els danys causats per l’aigua queden fora de l’abast de la garantia.

3. En sol·licitar la garantia, heu de presentar el rebut de compra amb el lloc i la data de compra.

4. Si teniu algun problema en utilitzar el producte, no dubteu a contactar amb el nostre servei d'atenció al client:

**Servei d'atenció al client de DCU Tecnologic:**
www.dcutec.com
Correu electrònic: info@dcutec.com
Telèfon: +34 972 244 105

**Avertissement:**

Veuillez lire attentivement les avertissements suivants. Conservez ce manuel avec l’emballage du produit.

- Pour réduire le risque de blessure:
- Gardez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne pas chauffer, ouvrir ou jeter la batterie au feu.
- Ne laissez pas d’objets métalliques toucher la batterie de l’appareil.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive.
- N'utilisez pas de chargeur haute puissance, car cela endommagerait les batteries. Puissance maximale autorisée du chargeur 10W (5V 2A)

**Spécifications du produit:**

- Modèle de produit: CityEcho
- Solutions Bluetooth: JL7006
- Version Bluetooth: V6.0
- Décodage Bluetooth: SBC, AAC
- Fréquence de fonctionnement Bluetooth: 2402 GHz-2480 GHz
- Réponse en fréquence: 20 Hz-20 kHz
- Taille du haut-parleur: 10 mm
- Impédance du haut-parleur (unité de haut-parleur): 32 Ω ± 15 % à 1 mW / 1000 Hz
- Distance efficace: 10 m (dans un environnement idéal sans gros obstacles)
- Capacité de la batterie du écouteur: 40 mAh
- Capacité de la batterie du boîtier de charge: 400 mAh
- Durée de lecture: environ 5,5 heures par charge (une musique de haute qualité et un volume élevé peuvent accélérer la consommation de la batterie), environ 20 heures au total
- Autonomie en conversation: 4 heures
- Temps de charge des écouteurs: environ 2 heures

**Connexion Bluetooth:**

1 : Appairage automatique: Lorsque vous retirez les écouteurs de l'étui de chargement, ils s'allument automatiquement, se synchronisent entre eux et entrent en mode d'appairage.
2 : Appairage des écouteurs: Si les écouteurs ne parviennent pas à se synchroniser entre eux, remettez les deux écouteurs dans l'étui de chargement, ouvrez-le à nouveau, retirez les écouteurs et attendez 5 à 8 secondes pour reprendre l'appairage TWS.
3 : Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil intelligent et recherchez **CityEcho**.

**Opération**:

**1 : Marche/Arrêt**
1.- Retirez les écouteurs de l'étui de chargement ; s'allumera automatiquement.
2.- Remettez les écouteurs dans l'étui de chargement ; s'éteindra automatiquement.
3.- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer.
4.- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour éteindre.

**2 : Lecture/Pause de la musique**
En écoutant de la musique.
Appuyez une fois sur l'écouteur gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique.

**3 : Mode ANC**
Lorsque vous retirez les écouteurs de l'étui de chargement, ils passent en mode Bluetooth normal.
Appuyez et maintenez l'écouteur droit pendant 2 secondes pour entrer en mode transparent.
Appuyez à nouveau sur l'écouteur droit pendant 2 secondes pour accéder au mode de réduction du bruit.
Appuyez à nouveau sur l'écouteur droit pendant 2 secondes pour entrer en mode Bluetooth normal.

**4 : Volume -/+**
Lorsque vous écoutez de la musique:
Appuyez rapidement deux fois sur l'écouteur gauche pour baisser le volume.
Appuyez rapidement deux fois sur l'écouteur droit pour augmenter le volume.

**5 : Chanson précédente/suivante**

Lorsque vous écoutez de la musique:

Appuyez rapidement 3 fois sur l'écouteur gauche pour revenir à la chanson précédente.

Appuyez rapidement 3 fois sur l'écouteur droit pour passer à la chanson suivante.

**6 : Répondre/Raccrocher un appel**

Lors de la réception d'un appel:

Appuyez une fois sur l'écouteur gauche ou droit pour répondre à l'appel. Appuyez à nouveau sur l'écouteur gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.

**7 : Rejeter un appel**

Lorsqu'il y a un appel entrant :

Appuyez et maintenez l'écouteur gauche ou droit pendant 2 secondes pour rejeter l'appel.

**8 : Assistant vocal**

Appuyez et maintenez l'écouteur gauche pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal.

**Service et garantie:**

1. La garantie couvre les problèmes de qualité causés par la fabrication, les matériaux ou la conception pendant les 3 premières années après l'achat, et les problèmes d'usine avec la batterie et le chargeur pendant les 6 premiers mois.

2. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit ou les cas suivants :
   1) Démonter ou remonter le produit.
   2) Dommages causés par des chutes.
   3) Tout dommage causé par l'homme ou une mauvaise utilisation (tels que : infiltration d'eau, bris dû à une force extérieure, rayures sur les composants périphériques, utilisation de chargeurs non autorisés, etc.).
   4) Les dégâts causés par l’eau ne sont pas couverts par la garantie.

3. Lors de la demande de garantie, vous devez présenter le reçu d'achat avec le lieu et la date d'achat.

4. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du produit, n'hésitez pas à contacter notre service client :

**Service client DCU Tecnologic :**
www.dcutec.com
email: info@dcutec.com
Téléphone: +34 972 244 105

**Aviso:**

Leia atentamente os seguintes avisos. Guarde este manual juntamente com a embalagem do produto.

- Para reduzir o risco de lesões:
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não aqueça, abra ou atire a bateria para o fogo.
- Não permita que objetos metálicos toquem na bateria do dispositivo.
- Não exponha a bateria a calor excessivo.
- Não utilize um carregador de alta potência, pois danificará as baterias. Carregador de potência máxima permitida 10W (5V 2 A)

**Especificações do produto:**

- Modelo do produto: CityEcho
- Soluções Bluetooth: JL7006
- Versão Bluetooth: V6.0
- Descodificação Bluetooth: SBC, AAC
- Frequência de funcionamento do Bluetooth: 2402 GHz-2480 GHz
- Resposta de frequência: 20 Hz-20 kHz
- Tamanho do altifalante: 10 mm
- Impedância do altifalante (unidade de altifalante): 32 Ω ± 15% a 1 mW / 1000 Hz
- Distância efetiva: 10 m (num ambiente ideal sem grandes obstáculos)
- Capacidade da bateria do auricular: 40mAh
- Capacidade da bateria do estojo de carregamento: 400mAh
- Tempo de reprodução: cerca de 5,5 horas por carga (música de alta qualidade e volume elevado podem acelerar o consumo da bateria), cerca de 20 horas no total
- Tempo de conversação: 4 horas
- Tempo de carregamento do auricular: aproximadamente 2 horas

**Emparelhamento:**

1: Emparelhamento automático: Quando retira os auscultadores do estojo de carregamento, estes ligam-se automaticamente, sincronizam-se entre si e entram no modo de emparelhamento.
2: Emparelhamento dos auscultadores: Se os auscultadores não sincronizarem, volte a colocar ambos no estojo de carregamento, abra-o novamente, retire os auscultadores e aguarde 5 a 8 segundos para procurar o emparelhamento do TWS.
3: Abra as definições Bluetooth no seu dispositivo inteligente e procure por **CityEcho**.

**Operação**:

**1: Ligado/Desligado**
1.- Retire os auscultadores do estojo de carregamento; ligará automaticamente.
2.- Volte a colocar os auscultadores no estojo de carregamento; será desligado automaticamente.
3.- Pressione e mantenha pressionado durante 3 segundos para ligar.
4.- Pressione e mantenha pressionado durante 5 segundos para desligar.

**2: Reproduzir/Pausar música**
Ao ouvir música.
Toque no auricular esquerdo/direito uma vez para reproduzir ou pausar a música.

**3: Modo ANC**
Quando retira os auscultadores do estojo de carregamento, estes entram no modo Bluetooth normal.
Pressione e mantenha pressionado o auricular direito durante 2 segundos para entrar no modo transparente.
Pressione o auricular direito novamente durante 2 segundos para entrar no modo de redução de ruído.
Pressione o auricular direito novamente durante 2 segundos para entrar no modo Bluetooth normal.

**4: Volume -/+**
Ao ouvir música:
Toque duas vezes rapidamente no auricular esquerdo para diminuir o volume.
Toque duas vezes rapidamente no auricular direito para aumentar o volume.

**5: Música anterior/seguinte**
Ao ouvir música:
Toque rapidamente no auricular esquerdo 3 vezes para ir para a música anterior.
Toque rapidamente no auscultador direito 3 vezes para passar para a música seguinte.

**6: Atender/Desligar**
Ao receber uma chamada:
Toque no auricular esquerdo ou direito uma vez para atender a chamada. Toque novamente no auricular esquerdo ou direito para terminar a chamada.

**7: Rejeitar**
Quando há uma chamada recebida:
Pressione e mantenha pressionado o auricular esquerdo ou direito durante 2 segundos para rejeitar a chamada.

**8: Assistente de voz**
Pressione e mantenha pressionado o auricular esquerdo durante 2 segundos para ativar o assistente de voz.

**Serviço e garantia:**

1. A garantia cobre problemas de qualidade causados pelo fabrico, materiais ou design durante os primeiros 3 anos após a compra, e problemas de fábrica com a bateria e o carregador durante os primeiros 6 meses.

2. A garantia não cobre danos causados por má utilização do produto ou nos seguintes casos:
   1) Desmonte ou volte a montar o produto.
   2) Danos causados por quedas.
   3) Qualquer dano causado pelo homem ou utilização indevida (tais como: entrada de água, quebra por força externa, riscos em componentes periféricos, utilização de carregadores não autorizados, etc.).
   4) Os danos causados pela água não estão cobertos pela garantia.

3. Ao solicitar a garantia, deverá apresentar o comprovativo de compra com o local e a data da compra.

4. Se tiver algum problema ao utilizar o produto, sinta-se à vontade para contactar o nosso serviço de apoio ao cliente:

**Serviço de Apoio ao Cliente da DCU Tecnologic:**
www.dcutec.com
E-mail: info@dcutec.com
Telefone: +34 972 244 105




Designed in BCN / Made in PRC / B55166847